

LA POBREZA EN Y SOBRE LOS PUEBLOS AMERINDIOS

Luis Oquendo,
Universidad del Zulia
profesorouquendo@hotmail.com

RESUMEN

La pobreza ha venido siendo entendida como la carencia de ingresos para cubrir necesidades básicas. El Banco Mundial (2002) la definió como hambre, mientras que la CEPAL (2000) dentro de un marco más relativo, expuso, que consiste en “carencias de recursos económicos y sociales que la sociedad referencial considera básicos”. ¿Los pueblos indígenas se consideran pobres de acuerdo a éstos marcos conceptuales? La episteme de los pueblos indígenas está construida con otra lengua/ lenguaje la cual tendrá cabida dentro de estos paradigmas. Sin embargo, el trabajo como actividad, como acción es la diferencia universal entre el hombre y los animales. El hombre cuando trabaja utiliza la lengua porque la actividad misma del trabajo es un lenguaje y constituye la herramienta para organizarse y beneficiarse de la naturaleza. La lengua de los pueblos amerindios ha venido siendo desplazada por el modernismo. ¿Cómo participa del trabajo los pueblos amerindios si su lengua no participa de las instituciones de las sociedades del trabajo asalariado? Con estos interrogantes abordaré la diferencialidad del término pobreza en y sobre los pueblos amerindios.

Palabras claves: pobreza, pueblos amerindios, lengua, trabajo

INTRODUCCIÓN

Al principio de esta conferencia y como aparece en el texto que circula entre ustedes, el título de la conferencia era *La pobreza en los pueblos amerindios*, crasso error, pues estaba planteando cómo se veía la pobreza dentro de los pueblos amerindios y, cuando el problema

epistemológico es en y sobre, permítame subrayar estas dos preposiciones que trae mucha tela que cortar.

Las instituciones mundiales como el Banco Mundial, La FAO, La CEPAL, La OEA y algunas ONG han venido interviniendo en los que ellos mismos llaman los pueblos del 'Tercer Mundo' donde ubican a los pueblos amerindios y han participado en políticas cuyo objetivo es acabar con la pobreza, pero entendiéndola desde su constructor epistemológico por lo cual plantean la pobreza en los pueblos amerindios.

Primero abordaré el concepto de pobreza desde las instituciones mencionadas y luego haré un mapa epistemológico de cómo se construye la pobreza en y sobre los pueblos indígenas.

1.0. ¿CUÁL CONCEPTO DE POBREZA?

Hay tantos conceptos sobre la pobreza como instituciones sociales y políticas que a nivel mundial tienen como uno de sus objetivos 'intervenir' en las situaciones sociales de los pueblos del mundo. Entre las instituciones que más ha 'intervenido', son el Banco Mundial, la CEPAL, las ONG, las Naciones Unidas, la OEA entre otras. Cada una de ellas trata de distinguirse en su ingerencia creando un modelo teórico supuestamente propio para dirimir el modelo que ha

interpretado. Aunque, casi todas coinciden en adjudicar al concepto de pobreza a la carencia de recursos económicos para satisfacer las necesidades básicas del ser humano. Pero cabe formularnos la primera pregunta: ¿Qué entendemos por necesidades básicas? Recursos materiales, expresándose en la carencia de vivienda, muebles, y la ingesta de comida-no alimentos-bastante proporcionada; o en su efecto, ranchos, trastos y el consumo de comida una o dos veces al día.

Otras, ha esgrimido el concepto de pobreza a partir del salario mínimo. EL concepto de salario mínimo está en conexión al valor del dólar en el mercado financiero mundial y con lo que cada Estado del mundo concibe como ingreso per-capita que debe obtener cada hogar. Pero, ¿cómo entrarían las poblaciones cuya economía no está inserta bajo el concepto de salario y, por supuesto, que no participan del juego del mercado mundial, o afortunadamente no han entrado en la globalización? Este planteamiento está dirigido a una gran cantidad de pueblos amerindios y no amerindios como los que se hallan en la India, otras comunidades que se han desprendido de la modernidad de la globalización, y muy a pesar del modernismo mantienen su dinámica social.

Y algunas otras instituciones, con un modelo cuasi-humanista, conceptualizan el concepto de pobreza de acuerdo al desarrollo humano donde la educación formal juega un papel relevante para

definir las potencialidades psicofísicas del hombre para entrar al mercado de trabajo.

Las distintas versiones del concepto de pobreza están insertan en un proyecto de planificación para el cambio, a pesar que están sustentadas en las teorías de Foster (1974), se olvidan de sus mismos planteamientos que para planificar para el cambio hay que comprender las motivaciones psicológicas y, muy específicamente su aseveración, que la dimensión socio-cultural del cambio planificado se parece un poco a la gramática del idioma (Foster, 1974:183). Es decir, que la construcción del concepto de pobreza debe hacerse bajo un proyecto con sustentación de resolver problemas donde las voluntades administrativas y políticas expresen el mismo sentido, la misma dirección.

Las voluntades políticas y administrativas deben ser coherentes entre sí, por lo cual, exige un programa para la acción y, éste se hace sólo coherente cuando de una situación interpretada desde otra gramática la problematiza y edifica, elabora un espacio conceptual fuera de los sujetos que ha involucrado en el problema. Siguiendo las observaciones a lo planteado sobre el concepto de pobreza, me parece menester citar lo siguiente por cuanto dibuja lo que los científicos sociales en América Latina vienen reflexionando al respecto.

Distintas dimensiones básicas de la pobreza deberán considerarse para una adecuada intervención de las políticas públicas. En primer lugar, la dimensión sectorial, donde se incluye el trabajo, la educación, la salud, la seguridad social y la vivienda. En segundo lugar hay que considerar los factores adscriptivos, tales como el género, la raza y la etnia, que implican políticas y programas transversales respecto de la estructura sectorial, y que a veces puede requerir mayor énfasis en la dimensión territorial y en la dimensión productiva, que en la sectorial-social. En tercer lugar hay que tener muy presentes la edad y el ciclo de vida de las personas, dado que los problemas más agudos varían por edad. En cuarto lugar deben contemplarse las dimensiones territoriales, dado que la superación de la pobreza requiere trabajar en interacción estrecha con los beneficiarios y dentro de un marco institucional descentralizado. Finalmente debe tenerse presente la dimensión familiar, dada la distribución de beneficios y activos dentro de las familias, y dado el carácter crítico y masivo de la pobreza en hogares uniparentales con jefatura femenina.

(La pobreza en conceptos, realidades y políticas: una perspectiva regional con énfasis en minorías étnicas. Martín Hopenhayn. División de Desarrollo)

Actualmente el estado venezolano ha venido construyendo un concepto de pobreza despertando sentimientos de competencia de nacionalismo; el sentimiento de competencia suele conducir mayor prestigio que al éxito en ella, pero pareciera ser que lo que importa es empujar a la masa detrás de la carroza.¹

2.0. EPISTEMOLOGÍA DEL CONCEPTO DE POBREZA EN LOS PUEBLOS AMERINDIOS

¹ - Siguiendo lo planteado Lusbi Portillo (2007) expone este mismo asunto "De manera burocrática el Gobierno por decreto Presidencial No 1.393 traspasó todos los asuntos relacionados con la mejora de los modos y calidad de vida de los indígenas a la Comisión Presidencial para la atención de los Pueblos indígenas, presidida no por un indígena, sino por el Vicepresidente Ejecutivo,..."

Primero entremos en un lugar imaginario y nos detenemos a observar los hombres que transitan en las calles de las grandes ciudades del país, la capital, Maracaibo, Barquisimeto, Maracay, Cumaná y, por un momento miramos un hombre con ropa andrajosa, con rostro de indígena, sentado en la cera de una esquina masticando un pedazo de cualquier cosa y, muy cerca de este hombre con apariencia indígena, hay unos niños y una mujer, también con rostro indígena mendigando a los transeúntes.

En otro espacio imaginario, observamos a unos hombres que acaban de llegar del bosque con los animales de la caza, vestidos de guayucos y las mujeres cubiertas sus partes pudendas con vestidos elaborados de palma de moriche. Están sentados en cuclillas alrededor de un fogón asando una liebre, un vaquero y los niños comiendo banana, mangos y cualquier otro fruto. Entre el grupo hay un grupo de mujeres que le están dando de amamantar a sus niños de días de nacidos, meses y hasta se puede observar a un niño de un año o más pegado del pecho de la madre. Luego de alimentarse algunas mujeres y alimentar a sus niños salieron hacia al conuco con una cesta a recoger tubérculos, otras se quedaron con los niños. Mientras que los hombres, algunos se fueron arrear un rebaño con sus jóvenes hijos y otros a labrar la tierra o hacer la tumba para fundar un conuco. Esto es el día a día en este espacio, además de algunas actividades rituales que no

caben en este espacio por razones del tema que estamos considerando.

Al reflexionar el discurrir de lo observado en los dos espacios imaginarios y pensamos desde nuestros paradigmas lo qué es la pobreza, coincidimos que los dos grupos son gentes pobres, sólo que el segundo grupo lleva una vida bucólica. La vivienda no es un apartamento con aire integral, ni una casa de 220 mts² de construcción con jardín y garaje con techo machihembrado. No se visten de jeans, ni gomas Nike, Addidas, ni camisas o suéter Tomy. Los niños no visten pañales desechables, ni calzan Benetton. Las mujeres no se visten con Cristian Dior. Se coliga un concepto de pobreza en los pueblos indígenas a partir de lo que los criollos consideramos. En consecuencia construimos un concepto bajo nuestro paradigma.

Al reflexionar desde la historia hallamos que el descubrimiento de América o el contacto entre las dos culturas fue la entrada que hizo el pueblo amerindio a la globalización. Oquendo (2002) planteó que la evangelización en América fue el primer proyecto globalizador que entró al 'Nuevo Mundo'. Desde ese momento se ciernen nuevas necesidades. Una nueva gramática se comienza a construir, dándole la fisonomía de su cuasi-proyecto, hay una lectura diferente a la que venía haciéndose,

indudablemente desde las gramáticas autóctonas; la espacialidad² también se expone desde otra óptica lo cual va acarrear una competitividad en el pueblo amerindio distinta a la que ellos dibujaban. Estas enumeraciones, al igual a las que siguen, nos permitirán mapear la epistemología del concepto de pobreza en y sobre los pueblos amerindios las cuales están construidas desde la perspectiva: a) económica, b) alimentación y sistema de crianza c) organización social, d) educación, e) el lenguaje del otro como organización sicosocial y f) el trabajo como despobrecimiento

2.1.A. ECONÓMICA

El descubrimiento de las nuevas especies, como suele titularse en los manuales de historia, trajo a los pueblos amerindios una nueva economía, la economía de mercado. Comenzó a des-

² Omar González Nández (2007) explica con bastante precisión y rigurosidad antropológica que la territorialidad para los pueblos amerindios, específicamente los pueblos Arawakos, Baré, Kurripako, Warekena, Baniva y los Yeral o Nhengatú, tiene un sentido mítico, la idea de tierra como topus originario. Existe un complejo proceso simbólico-práctico con sus georeferencias y estructuras sociales y geopolíticas que la hallamos expuestas en las enseñanzas del kúwai (o kuwé Duwakalumi) quien construye e interpreta mitos, historia, cultura y las desiguales jerarquías socioeconómicas de poder y también constituye un modelo para construir identidades étnicas y políticas dentro de los estados coloniales y nacionales.

Por otra parte González Nández cita a Silva Vidal (1987) para apoyar su explicación de cómo funciona el tejido social y la manera como los pueblos arawakos del sur de Venezuela dibujan los espacios. Estas son gente ribereña, con una especialidad definida para cada patria a lo largo de los ríos y afluentes. las patrias ejercen un control efectivo sobre los recursos de sus territorios, los cuales sólo pueden ser explotados por los miembros de sus sibs, pero no por los de otras fratrias.

configurarse su organización social. Los pueblos amerindios suelen construir su organización social a través de la institución del parentesco. El pueblo wayuu, por asomar un ejemplo, los diversos actores de los treinta y cinco términos de parentescos tienen un rol social que cumplir en la familia y, por ende, en la sociedad. El *e'irükuu*, que designa al clan al cual se pertenece, explicado por Goulet (1983:143) como la teoría de la procreación. El sistema social wayuu consiste en sus *apüshii*, parientes uterinos, y en sus *o'upayuu*, o parientes uterinos de su padre. Una tercera categoría está representada por los *asanua*, parientes de semen o de sangre.

Siguiendo lo anterior, cabe finalizar esta referencia, por razones de espacio y tiempo, con lo afirmado por Guerra (2001:80)...*los jefes wayuu tienen la responsabilidad de defender y administrar los bienes colectivos del grupo familiar extenso, como son las fuentes de agua, áreas de vivienda y cementerios, y las tierras de pastoreo.*

Una pregunta que surge del comentario anterior es ¿cómo ha venido administrando las múltiples sociedades amerindias su organización social ante las ruedas demolidoras del modernismo? En lo que respecta a la sociedad wayuu considero que el mantenimiento de la lengua en cualquiera de los escenarios donde se encuentren sus miembros ha logrado que el derecho consuetudinario se ejerza y por consiguiente la participación de los distintos sujetos que participan en el parentesco. Oquendo (1985) demostró a través de una investigación

cuasi-experimental que la institución de parentesco wayuu les provee dinamicidad histórica y lingüística.

No obstante, al igual que, el papel del tío materno, *talaula*, la aplicación de los términos de parentescos, hoy se está viendo desplazado, específicamente, en las familias que han emigrado hacia las ciudades; otras veces, se ha desvirtuado el rol de algunos miembros del parentesco.

2.1.B. ALIMENTACIÓN Y SISTEMA DE CRIANZA

La alimentación es otro de los elementos con los cuales se construye el concepto de pobreza. ¿Cuántas veces comes, qué comes (proteínas o carbohidratos), cuál es la cantidad de proteínas y carbohidratos que consumes? Estas preguntas de manera general forman parte del empadronamiento para construir los cuestionarios para medir la pobreza a través de la alimentación. Al lado de las preguntas generales que referí, éstas están acompañadas del sistema de crianza del niño quien es sujeto de unos parámetros de alimentación y de formación según las investigaciones y resultados de los países desarrollados. A continuación haré algunas observaciones sobre los sistemas de alimentación y crianza de algunos pueblos amerindios.

El sistema de crianza del niño ye'kwana está condicionado de acuerdo a la cultura local. No hay rupturas rígidas sino que se identifican largos períodos caracterizados por el crecimiento y la capacidad de la autonomía. Son cuatro etapas, relativamente fluidas, a las cuales siguen otras dos, las del hombre y la mujer adulto³. En la sociedad ye'kwana el hombre adquiere la mayoría de edad a partir de los 25 años. En lo que se refiere a la alimentación, la leche materna es la alimentación básica de los recién nacidos y en los meses sucesivos. A los cuatro o cinco meses comienza asociarse la alimentación láctea con caldos de vegetales, aves y pescados, pero no con carnes porque los consideran no fácil de digestión. Cabe destacar la alimentación de

³ Estas se dividen de la siguiente manera:

	Etapas	Niño	Niña
Ennuwenükö	Recién nacido	Ennuwenokä	
Woodicha		Dhamwakä	
Siichu'kwö	Cuando se le cae el ombligo hasta que comienza a caminar	Shiichu'cä	
Mude'kökö	Desde que comienza a caminar hasta que participa en el trabajo.		Mude'käkä
Yanwa/Dhanwa Woodi	Desde los 6 años hasta los 12		Yojimadhô
Ajichucô			
Oquendo y Chavier ()			

frutas y raíces en la primera etapa del niño y continúa en la segunda etapa.

El niño wayuu tiene un sistema de alimentación semejante al del ye'kwana. La mazamorra de maíz, la chicha de maíz y la ingesta de algunos frutos y tubérculos constituye la dieta inicial después de seis meses de nacido. Con respecto al sistema de crianza si se observan diferencias, pues el niño wayuu desde muy temprana edad adquiere responsabilidades, al igual que la niña. A partir de su primera menstruación se hace mujer, luego de cumplir con un ritual, pero luego de finalizado la consideran apta para el matrimonio.

En los dos grupos referidos se puede observar que la dieta responde al contexto donde viven. Habrá mayor proporción de alimentación de origen animal o vegetal de acuerdo al contexto o realidad ecológica

Los alimentos preferidos (buenos para comer) son aquellos que presentan una relación de costos y beneficios prácticos más favorables que los alimentos que se evitan (malos para comer). Harris (1994:12). Siguiendo a éste autor con respecto a la nutrición dietética podríamos aproximarnos a una primera conclusión en lo que se refiere al concepto de pobreza de acuerdo al consumo de alimentos que está indizada por los beneficios que consideran los países “desarrollados” de lo que debe ser una canasta alimentaria. Sin embargo, entre ellos mismos hay

diferencias en cuanto al tipo de proteína que deben consumir. Un bistec de carne de caballo, no sólo es una delicia para el mundo francés, sino que es considerado de alta porcentaje de proteínas. De la misma manera, las ancas de ranas para los japoneses. ¿Cuál es la diferencia de valor proteínico entre los pueblos amerindios, específicamente los amazónicos, que comen bachaco y otros insectos, al igual que algunos pueblos del Asia quines comen y crían gusanos?⁴ Éstos contienen proteínas y son de bajo costo, los pueblos asiáticos son experiencia de este tipo de consumo de proteína y sin embargo han sido vistos como consumidores exóticos.

En consecuencia, la dieta del hombre amerindio es distinta al del occidental por lo que el consumo de proteínas no puede ser medido por el consumo de carne vacuna ni caprina. La ingesta de ésta obedece no sólo a un contexto cultural sino a los beneficios económicos que se juegan en el mercado nacional e internacional, cabe preguntarnos, ¿Sí

⁴ “Los hábitos alimentarios de las distintas culturas muestran demasiadas variaciones en cuanto a las proporciones respectivas de alimentos de origen vegetal y animal como para sostener la idea que reconocemos instintivamente en los alimentos de origen animal algo que debemos comer”. (Harris. 1994:30-31). En este mismo sentido, algunos científicos en nutrición descalifican las medidas tomadas por los organismos internacionales que tratan de combatir el hambre en los países denominados del Tercer Mundo con elevar el consumo de proteínas, pues de lo que se trata es de elevar la oferta de cereales o tubérculos. Estos últimos siempre han formado parte de la dieta de los pueblos amerindios. El consumo de yuca, ñame, batata, papa y algunas leguminosas como la quinoa que formaba parte de la dieta alimentaria de los Incas y Mapuches y que fue sacada de su consumo por los invasores europeos.

Cabe recordar, hiendo de nuevo a la combinación de proteínas y carbohidratos, que los pueblos prehispánicos, específicamente los aztecas y mayas, han tenido una gastronomía que supera a los países europeos como Francia, Italia. La variedad de platos y combinación de cereales con diferentes proteínas, de origen animal y vegetal, les ha colocado en un sitial espectacular en la gastronomía internacional.

las instituciones que hemos mencionado que han intervenido en los programas para acabar la pobreza, no persiguen sino acrecentar su lucro, su plusvalía, cuando son ellos mismos los que participan en los programas alimentarios para los países del 'Tercer Mundo'?

No hay consonancia entre el sistema de crianza del niño amerindio y su alimentación con el del niño occidental.

Empero, la alimentación básica ancestral de los pueblos amerindios ha venido siendo dejada de un lado por dos factores: 1) El modernismo también ha entrado en la cocina, comidas enlatadas, pastas, salsas etc. 2) Las tierras fértiles de las cuales eran sus legítimos explotadores han sido despojados, al respecto Lusbi Portillo (2007: 88,92) expone la invasión de las tierras de los Barí por parte de las compañías petroleras trasnacionales y hoy por instituciones regionales como Carbones del Guasare, CORPOZULIA y algunos individuos que apoyándose en los gobiernos de turnos se han aprovechado de las tierras más fértiles para expandir sus haciendas o fundar sus haciendas como la del caso 'El capitán'.

El ultraje a las tierras de los pueblos amerindios es histórico, hago referencia en especial a los pueblos de la Sierra de Perijá por el sentido economicista con el cual el mismo gobierno actual ha venido interviniendo en su afán de proteger según la Carta Magna, pero lo que ha hecho es desproteger a los pueblos de la Sierra de Perijá. Meléndez

(1982) nos comenta que en 1635 el capitán Antonio de los Ríos Jimeno propuso que se le otorgasen los títulos especiales del derecho de conquista, ya Alfonso Alfinger había entrado al habitat de los que ellos denominaron motilón. En 1662 los españoles tenían el control de la salida del lago de Maracaibo. El afán de la conquistas de estas tierras era motivado a que eran las más fértiles para la siembra del cacao y el añil, productos que en ese momento eran los más rentables en el comercio agrícola, y la ruta más corta para entrar al atlántico.

Las referencias históricas permiten concluir que la alimentación de los pueblos amerindios fue inmediatamente amenazada desde el momento del contacto con el mundo europeo el cual se caracterizó desde el principio por el ultraje, el genocidio, el ecocidio, éste último ha diezmado la dieta alimentaria autóctona de los pueblos amerindios.

2.1.C. ORGANIZACIÓN SOCIAL

Está más que repetido decir que el hombre es un ser social por naturaleza, sin embargo, cuando los países desarrollados comentan sobre la organización social de los pueblos amerindios, pareciera que se olvidaran de esta proposición indiscutible en cualquier escenario científico. A pesar de ellos, las múltiples sociedades europeas y norteamericanas hoy las podemos observar cómo se socavan. La familia en estas sociedades cada día es más reducida. La familia dominante es la nuclear, formada por los padres y, a lo sumo dos hijos.

La fragmentación de la familia avanza cada día más. Al respecto Harris (1988) nos expone cómo se ha desmoronado la sociedad norteamericana, dado por algunos factores, como el cambio en la composición sexual en la fuerza de trabajo, no sólo remodeló la sociedad norteamericana, sino que introdujo cambios en la pauta de comportamiento sexual de la nación. El aumento de la homosexualidad masculina y femenina, la pederastia incluye que se reduzca la tasa de natalidad y en consecuencia el mantenimiento de un hogar, es decir, el cambio de sexualidad trae bajos costos y mayor producción.

Mientras que el tejido social de los pueblos amerindios es diverso entre un pueblo y otro, depende de si la familia es exogámica o endogámica. La residencia familiar puede ser matrilocal o patrilocal. Lo importante en este complejo sistema social de los pueblos amerindios es que la familia da cohesión étnica, identidad étnica y sobre ella se construye la economía.

Revisemos algunas referencias etnográficas las cuales nos permitirán examinar cómo funciona esa red de tejido social que constituye la familia de los pueblos amerindios y cómo ellos se miran a si mismo.

Los pueblos arawakos del Sur del amazonas tienen una jerarquización social la cual viene dada por los roles en los oficios espirituales y en el trabajo en el cual participan. Silva Vidal (1987)

citado por González Nãñez (2007: 70,71) explica de manera rigurosa el tejido social de éstos pueblos.

Estos grupos están organizados en fratrias patrilineales, exogámicas y localizadas, compuestas por dos o más sibs patrilineales, exogámicos, localizados y jerarquizados de acuerdo a un orden de emergencia o nacimiento de hermanos agnáticos ancestrales. Además la jerarquización de los sibs está asociada con roles u oficios especiales, los cuales de mayor o menor rango son <<capitanes>>, <<shamanes>> o brujos, <<guerreros>>, <<dueños de los cantos y bailes>> o de las tradiciones, y <<servidores>> o portadores de cigarros. Luego de estos últimos se pueden incorporar o asimilar en la jerarquía a los grupos vecinos Arawakos. También hay especializaciones económicas menores vinculadas a los rangos jerárquicos, tales como la elaboración de los mejores rayos de yuca o de la cerámica de buena calidad.

Siguiendo a González Nãñez (2007) es oportuno referir lo que estos pueblos piensan acerca de la ocupación de su hábitat.

Los conceptos de *Pueblo* y *sitio* mapean la construcción social de ellos. Sitio en lengua warekena inákalusi, nãwãalesri en lengua baniva. Pueblo dakále en warekena y pinãsri en baniva. El sitio es el lugar donde se construye la actividad económica, mientras que pueblo es comprendido como el conjunto de familias que están unidos por alianzas matrimoniales o estratégicas para protegerse de otros. Los poblados divergen en la construcción de sus casas, casas comunales, churuatas, paredes de palma de moriche, techos del tallo de cactus o

viviendas elaboradas con barro y paja, aunque hoy ha venido siendo desplazada por viviendas de bloque con techo de cinc o asbesto.

Los wayuu que también son arawakos no hablan de *pueblo* como tal ni de *sitio* sino de territorio, entendiéndose por este la tierra en relación a su espacio sociocultural –*t'oumai*-y económico. El wayuu se refiere a su huerto, rosa o conuco – *apa'in*, *yüüja*- cómo el lugar donde el trabaja la tierra y produce tubérculos, frutos, granos. La palabra 'sitio' como referencia general del lugar donde lleva a cabo el trabajo para obtener sus alimentos no expresan el mismo designatum que los pueblos arawakos del Sur.

La oposición para designar al 'pueblo' y al 'sitio' en los múltiples pueblos amerindios es la manera de exponer éstos la diferencialidad, la diversidad acerca de sus realidades étnicas que se expresa a través de sus sistemas de educación aformal. Cada forma de vida responde a un contexto ecológico donde la relación del hombre con su sistema establece algunos principios naturales de convivencia entre la naturaleza y el hombre. Los pueblos amerindios han sabido guardar la complementariedad entre hombre y naturaleza y ha sido manifestada a través de diversas formas narrativas de generación a generación.

2.1.D. EDUCACIÓN

El sistema de educación propio de los pueblos amerindios es la educación aformal. Esta ha tenido distintas formas de representarse y atender de acuerdo a la edad del sujeto y del género. Los escenarios en los cuales se representa la educación son disímiles como también los espacios sociales que tienen a lugar. Así tenemos que la resolución de conflictos forma parte del discurrir cotidiano de los pueblos amerindios. Los múltiples pueblos amerindios de Venezuela y el continente han construido un sistema educativo fundado en sus prácticas milenarias que se sintetiza en sus actuaciones.

Hoy la filosofía de la interculturalidad ha entrado en los programas de educación que los gobiernos de los distintos países de América vienen ejecutando, a pesar de la planificación y la teoría sobre el tema tengan algunos desmanes, la 'educación propia' como la denominan los mismos docentes indígenas tiene su raigambre en la filosofía amerindia la cual se particulariza por la dialogicidad, la complementariedad, la paz en la resolución de los conflictos donde la lengua nativa se convierte en el órgano que sostiene las particularidades enunciadas.

2.E. LA LENGUA DEL OTRO COMO ORGANIZACIÓN SICOSOCIAL

Los programas de educación intercultural bilingüe, al igual que la Carta Magna han venido siendo elaborado desde la lengua del 'otro'. Es

decir, las distintas formas de observar y examinar la realidad, al igual que las políticas de atención a los pueblos amerindios vienen siendo construidas con el universo semiótico de la lengua del 'otro'. El recorrido del sentido en la Carta Magna se coliga de acuerdo al Derecho positivo, obviando el Derecho Consuetudinario de los pueblos amerindios.

Oquendo (2005) plantea buscar una adecuación entre el derecho consuetudinario de los pueblos indígenas, añú, barí, japería, yukpa y wayuu y el derecho positivo, específicamente con LA CONSTITUCIÓN DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA en las leyes del DERECHO CIVIL, DERECHO PENAL Y LA LEY ORGÁNICA DE PROTECCIÓN DEL NIÑO Y EL ADOLESCENTE. En el derecho consuetudinario se haya una manera de obtener la verdad, no a través del testigo sino que se apela a la prueba, si bien es cierto en la sociedad helénica se establecía el juicio a través de un juego de pruebas y la cual la vamos a encontrar hasta en la alta Edad Media, como substanciación de la verdad.

El lenguaje del 'otro' a través de sus mismos documentos y argumentos soslaya la organización sicosocial de los pueblos amerindios y la construye siguiendo los paradigmas del mercado capitalista mundial.

2.F. EL TRABAJO CÓMO DESPOBREZA

Abordaré la categoría ‘trabajo’ en sentido marxiano, pero con una asepsia y uso instrumental del bisturí con una hojilla tan fina que no permita que las paredes se toquen. La categoría ‘trabajo en la obra de Marx tiene una raigambre epistémica que está conectada con los procesos de revolución industrial y el desarrollo del sistema capitalista, por lo cual, no consideraré la categoría ‘trabajo’ con las relaciones que establece Marx porque sería interpretar la pobreza sobre los pueblos amerindios desde el enclave de Europa.

Marx en *El Capital*, Volumen 1, en la sección tercera, capítulo V *Proceso de trabajo y proceso de valorización*, identifica y explica varios factores en el proceso del trabajo que se convierten en categorías como ‘valor’ que luego se transforma en proceso ‘de valorización’. Me voy a referir al ‘proceso de trabajo’ en términos simples y abstractos.

Primero, abordaré la definición del término ‘trabajo’, en segundo lugar expondré los factores simples que intervienen en el procesote trabajo y, en tercer lugar, cómo estos factores simples intervienen de distinta manera de acuerdo a la cultura del pueblo en cuestión.

Marx(1981) *apunta que el trabajo es un proceso entre la naturaleza y el hombre*. Es decir, el trabajo es una actividad práctica donde el hombre actúa como sujeto sobre y en la naturaleza, la explota, la cambia, la transforma. En este proceso el hombre se apropia

de la naturaleza. ¿De qué manera se apropia? Cuando el hombre labra la tierra tiene una relación con el objeto el cual va cambiando de forma de acuerdo al tiempo de uso y la forma como el hombre actúa sobre ella. Esta transformación la realiza con sus músculos, piernas, manos y cerebro, es decir, hay una gimnasia sobre la naturaleza. Esta actividad es meramente física y como apunta el mismo Marx es de manera instintiva y de tipo animal, a pesar de que el autor del comunismo replica que no le interesa esta forma, a mi si me interesa. Recuérdese que de ahora en adelante debo ir con excesiva asepsia para separar la exposición europocéntrica del asunto.

El trabajo como tal, actividad física, material la hayamos en las referencias etnográficas que he expuesto tanto en la organización social como la económica. Si bien el trabajo que el hombre ejecuta obtiene un producto en el sentido marxiano del término sería una mercancía la cual tiene un valor de uso, sólo que el indígena,- me estoy refiriendo al que no tiene contacto con el juego del mercado capitalista-, no había convertido su fuerza de trabajo en una mercancía, el valor no entra en el proceso de valorización sino en el uso que la comunidad le da al producto extraído de la naturaleza por la actividad realizada por el hombre indígena sobre la naturaleza.

Cuando la actividad se ejerce en la naturaleza cambiando algunas de sus formas, el sujeto trabajador indígena- léase de ahora en adelante pueblo indígena- realiza en ella un fin, éste se convierte en una ley que le va a cambiar las modalidades de su voluntad. Estamos

frente a lo que el viejo Marx denomina *los factores simples que intervienen en el proceso del trabajo, la actividad adecuada a un fin, o sea, el propio trabajo, su objeto y sus medios*. (1981:131).

Al extrapolar este comentario con el segundo espacio imaginario que dibujamos arriba, nos hayamos que el sujeto -trabajador indígena- ha estado en el trabajo como herramienta de la despobrecida. El tiempo del trabajo para el sujeto indígena no conduce a un fin⁵; la materia prima de la cual nos habla Marx no está presente en este proceso, pues no ha habido *filtrado por un trabajo anterior*. No ha sido experimentado el objeto de trabajo. El sujeto- trabajador indígena- tiene un contacto con la naturaleza solamente de apropiarse de ella, pero sin romper con el equilibrio de ésta, de acá la siembra del conuco, huerta, o rosa sin romper con el sistema ecológico.

Lo expuesto hasta los momentos lo podemos esquematizar de la siguiente manera: el sujeto-trabajador indígena- actúa sobre la naturaleza y obtiene un producto cuyo fin es alimentarse él y su familia o cambiarla por otro producto que tiene el mismo beneficio.

⁵ La localización en el tiempo expuesto a través de la hora, los días de la semana, mes y año, indudablemente que pertenecen a la cultura grecorromana y las culturas amerindias exponen el dominio del tiempo a través de los fenómenos de la naturaleza.

Hasta ahora lo que he expuesto es el primer estadio del proceso del trabajo del sujeto- trabajador indígena- no hemos llegado al estadio capitalista donde el sujeto-trabajador indígena- se convierte en una fuerza de trabajo que es vendida, es decir, que se convierte en mercancía.

¿Qué ocurre cuando el sujeto-trabajador indígena se pone en contacto con el modernismo? El tren de la modernidad precisamente hace su entrada es en el trabajo. Las herramientas e instrumentos que comienzan a participar en el proceso del trabajo cambian los modos de vida y, por ende las relaciones sociales. La fuerza de trabajo se convierte en mercancía y, adquiere un valor de uso que entra en el proceso de valorización donde la mercancía se convierte, al igual que la fuerza de trabajo, en plusvalía, es decir, entra en juego en el mercado capitalista de aquí en adelante.

Cuando el 'trabajo' del sujeto-trabajador indígena entra en el escenario de la sociedad capitalista se convierte en asalariado por lo cual hay un cambio en la gramática de su lengua. El sujeto- trabajador indígena entra al mercado de trabajo con la lengua del 'otro'. En muchas ocasiones he escuchado a los padres de los niños indígenas que van a la escuela que ellos no necesitan hablar su lengua nativa porque con ésta no encuentra trabajo cuando sea un adulto. Desde el

ámbito mismo del indígena se superpone la gramática del 'otro' como una salida para entrar al mercado de trabajo asalariado

La pobreza sobre el indígena ha sido construida a partir de la lengua del 'otro' que le ha expropiado sus tierras, lo ha separado de su habitat, le ha suplantado su territorio y lo ha apartado de sus modos de vida. La pobreza en el indígena comienza a existir cuando éste cambia el trabajo en un salario y trata de hablar la lengua del 'otro' desplazando su lengua nativa de su espacio comunitario. El tejido de su organización social se fragmenta; los roles de los distintos miembros de la institución familiar se soslayan y la comunidad comienza a organizarse de acuerdo al lenguaje del 'otro'.

El fantasma de la pobreza se cierne en y sobre los pueblos amerindios. ¿Cómo resolver esta situación? El planteamiento de Torres Giraldo (1975:112) y con el cual concluyo "*...es necesario resolverlo con un criterio nuevo. Con el criterio de hacer productores en grande y consumidores en grande. Con el criterio de hacer gente ambiciosa de mejor vivir en lugar de gente sometida o resignada. Gente que ame la vida y la defienda; gente que luche por una existencia material y cultural mejor; gente que tenga perspectiva y alegría de vivir.*" El pueblo indígena organizándose desde la interculturalidad panindigenista.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Foster, G. M. **1974**. Las culturas tradicionales y los cambios técnicos. México

González Nández, O. **2007**. "Demarcación y territorios de los pueblos arawakos del Guainía- Río Negro: situación actual". En: *Pueblos Indígenas Territorios y Demarcación*. 67-84. Compiladores: Paz, C; Valbuena, C; Leal, M, Alarcón. Maracaibo.

Goulet, J. **1977**. El universo social y religioso guajiro. Maracaibo.

Guerra, W. **2001**. La disputa y la palabra. La ley en la sociedad wayuu. Bogotá

Harris, M.**1988**. La cultura americana contemporánea. Una visión antropológica. Madrid.

Harris, M.1994. Bueno para comer. Un estudio antropológico de la alimentación en las distintas culturas: los alimentos buenos y los malos de cada civilización. Madrid.

Hopenhayn, Martín s.f. *La pobreza en conceptos, realidades y políticas: una perspectiva regional con énfasis en minorías étnicas*. División de Desarrollo.

Marx, C. **1984**. El Capital. Tomo I. F.C.E. México

Meléndez, J .**1982**. Aniquilamiento o Pacificación. Historia de la rebeldía motilona de la avanzada blanca y de la frontera colombo-venezolana. Bogotá

Oquendo, L **2002**. *La globalización en el discurso de las encíclicas*.En: Congreso Nacional de Análisis del discurso. Universidad del Zulia, Maracaibo

Portillo, L. **2007**. "Reterritorialización indígena del estado Zulia". En: *Pueblos Indígenas Territorios y Demarcación*. 85-108. Compiladores: Paz, C; Valbuena, C;

Leal, M, Alarcón. Maracaibo.

Torres, G. **1975**. La cuestión indígena en Colombia. Bogotá.